

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DE DEPARTAMENTO DE LETRAS DA ESCOLA DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS

No dia dezoito de outubro de dois mil e dezoito, reuniu-se o Conselho do Departamento de Letras, às nove horas e trinta minutos, na sala duzentos e dezesseis do Campus Guarulhos, para discutir e deliberar a respeito dos assuntos a seguir.

Presentes: Ivan Rodrigues Martin, Lucia Sano, Indaiá de Santana Bassani, Sueli Salles Fidalgo, Renata Philippov, Neide Elias, Francine Fernandes Weiss Ricieri, Josiane Teixeira Martinez, Fernanda Miranda da Cruz, Vanda Maria da Silva Elias, Gustavo Scudeller, Graciela Alicia Foglia, Silvia Etel Gutierrez Bottaro, Orlando Vian Junior, Marcia Valéria Martinez de Aguiar, Maria Lucia Claro Cristóvão.

Representantes Discentes (Graduação): Isabella de Paula Aggio.

Servidores Técnico-Administrativos: Rafael Kenji Ozeki.

Ausências justificadas: Thalita de Paula.

A – ORDEM DO DIA

O Prof. Ivan e a Prof.^a Lucia iniciaram a reunião solicitando a inclusão de um 6º ponto à pauta do dia referente à aprovação da grade horária de UCs para o próximo semestre. Em regime de votação, a inclusão foi aprovada por unanimidade.

1-a. Procedimentos para contratação de Professores visitantes

Devido a alguns imprevistos, o ponto 1 da pauta foi postergado para que haja tempo de todos os docentes envolvidos na discussão chegarem ao Campus.

2. Ata da Reunião Ordinária do Conselho – Setembro/2018

Em regime de votação, a ata da reunião ordinária do Conselho do mês de setembro/2018 foi aprovada por unanimidade.

3. Afastamentos docentes

O Prof. Ivan esclareceu que alguns pedidos afastamentos foram submetidos após o fechamento da pauta, e que estes serão, portanto, aprovados ad referendum e submetidos à próxima reunião do Conselho do Departamento. Em seguida, foram apresentados os seguintes afastamentos:

- Sandro Luis da Silva, dia 17 de outubro de 2018, banca de exame de qualificação de mestrado, a ser realizado na Pontifícia Universidade Católica de São Paulo – PUC/SP, em São Paulo/SP. (ad referendum);
- Carlos José Lírio, de 10 a 13 de dezembro de 2018, para participar do 21º INPLA - Intercâmbio de Pesquisas em Linguística Aplicada, a ser realizado na Pontifícia Universidade Católica de São Paulo - PUCSP, em São Paulo/SP;

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

- 39 • Fernando Maciel Gazoni, de 17 a 21 de janeiro de 2019, para participar de workshop a respeito das Categorias
40 de Aristóteles, a ser realizado na Universidade de Princeton, nos Estados Unidos;
- 41 • João Kogawa, de 25 a 26 de outubro de 2018, para participar de banca de defesa de mestrado, a ser realizada
42 na Universidade Federal de São Carlos – UFSCAR, em São Carlos/SP;
- 43 • Juliana Silva Loyola, de 10 a 13 de dezembro de 2018, para participar do 21º INPLA - Intercâmbio de Pesquisas
44 em Linguística Aplicada, a ser realizado na Pontifícia Universidade Católica de São Paulo - PUCSP, em São
45 Paulo/SP;
- 46 • Suzanna Mizan, de 07 a 10 de novembro de 2018, para participar do I Fórum Internacional de Cultura,
47 Literatura e Linguística Aplicada (FICLLA), a ser realizado na Universidade Federal do Paraná - UFPR, em
48 Curitiba/PR;
- 49 • Vanda Maria da Silva Elias, dia 25 de outubro de 2018, para participar de mesa redonda no III Congresso Letras
50 em Rede, a ser realizado na Universidade Presbiteriana Mackenzie, em São Paulo/SP.

51 Em regime de votação, os afastamentos foram aprovados por unanimidade.

52

53 **1-b. Procedimentos para contratação de professores visitantes**

54 O Prof. Ivan informou que recentemente a Reitoria publicou a Portaria nº 155/2018, que versa sobre a contratação de
55 professores visitantes e cuja minuta foi aprovada no CONSU após ampla discussão. Informou também que a Direção do
56 Campus convocou as Chefias de Departamento e as Câmaras do Campus para participar de uma reunião com o intuito
57 de discutir e apresentar à Congregação uma proposta comum para um modelo de contratação de professores visitantes,
58 ressaltando que os contratados deverão apresentar um plano de trabalho que contemple não apenas a Pós-graduação,
59 mas também a Graduação e as atividades de extensão. Explicou que os membros que estavam presentes na reunião
60 deliberaram por realizar uma consulta junto aos seus órgãos representativos antes de emitir qualquer decisão sobre o
61 assunto, e que em decorrência disso foi agendada uma reunião extraordinária da Congregação. A Prof.ª Francine
62 informou que essa discussão foi submetida à reunião da CPG, e que lá decidiu-se pela manutenção das deliberações
63 anteriores da Congregação, ou seja, 8 vagas destinadas a cada programa de Pós-graduação e 2 para os programas mais
64 fragilizados com a condição de que estas vagas tenham perfil interdisciplinar. A Prof.ª Indaiá esclareceu que na reunião
65 convocada pela Direção Acadêmica foi mencionado que a Congregação já havia deliberado pelo destino das 8 vagas, e
66 que a discussão teria de ser encaminhada no sentido de discutir o que fazer com as 2 vagas restantes. Acrescentou que
67 a Direção Acadêmica solicitou às Câmaras que deliberassem sobre o fluxo das contratações, pois a nova resolução inclui
68 as Câmaras de Graduação e de Extensão tanto como avaliadoras dos editais como solicitantes de vagas. Por fim,
69 explicou que a proposta encaminhada nesta reunião foi a criação de um GT para formular os editais de contratação e
70 avalia-los juntamente com os membros das Câmaras de Pós-graduação, Graduação, Extensão e a própria Congregação.
71 O Prof. Ivan esclareceu que a Congregação já votou a distribuição das 8 vagas e também das 2 restantes aos programas
72 em situação de maior vulnerabilidade, e ressaltou que a discussão pendente diz respeito ao modo como estes
73 professores iriam, de maneira interdisciplinar, atender às demandas dos programas de Letras e História. Em seguida,
74 após discussões, o Conselho endossou a distribuição de vagas da maneira como foi apresentada para o caso de haver
75 necessidade de abrir nova votação acerca da proposta. Em seguida, o Prof. Ivan informou que um segundo ponto a ser

76 discutido e submetido à Congregação diz respeito ao fluxo de elaboração dos editais de contratação e a avaliação das
77 propostas. A Prof.^a Indaiá informou que a Câmara de Graduação ainda não discutiu esse ponto, tendo em vista que a
78 reunião ocorrerá na próxima segunda-feira, porém mencionou que a proposta da Direção Acadêmica é que haja um GT
79 composto pelas três Câmaras do Campus e também pelos programas de Pós-Graduação para discutir sobre as
80 contratações. Salientou a importância de estudar a possibilidade de que os pesquisadores a serem contratados possam
81 contribuir com estudos relacionados aos egressos, aos perfis dos alunos e também à extensão do prazo de jubramento,
82 visto que são temas que necessitam de acolhimento e especial atenção no âmbito do Campus. A Prof.^a Fernanda
83 ponderou que seria interessante pensar numa linha de pesquisadores visitantes que pudessem contribuir para questões
84 institucionais do Campus, e citou como exemplo estudos demográficos, saúde mental dos estudantes, dentre outros
85 temas. O Prof. Ivan informou que o número de vagas de professores visitantes foi pactuado em Congregação, porém
86 ponderou que talvez haja possibilidade do Campus solicitar um número maior de vagas, tendo em vista que das 70 que
87 foram propostas pela Reitoria para os campi apenas 60 foram, teoricamente, comprometidas, restando 10. A Prof.^a
88 Graciela sugeriu que uma das vagas de professores visitantes fosse destinada a pesquisadores voltados a realizar
89 estudos que saneassem questões institucionais importantes e que estão pendentes. A Prof.^a Francine informou que a
90 CPG não debateu a questão dos fluxos de contratação nas reuniões, mas esclareceu que em virtude do convênio que
91 realizou com a PUC-RS foi possível compreender que apesar da Pós-Graduação responder diretamente à Reitoria é
92 preciso tramitar as decisões pelas Câmaras de Graduação, visto que o professor estará alocado institucionalmente no
93 Departamento, mesmo que na categoria de visitante. A Prof.^a Renata ponderou que existe a possibilidade de conciliar os
94 interesses da Graduação e da Pós-Graduação quanto às contratações, visto que, eventualmente, o perfil do pesquisador
95 contratado para levantar e sanear as questões institucionais pode ser importante para ambas as partes, já que questões
96 relacionadas a evasão de alunos e trancamentos são um fator em comum. Após discussões, o Conselho definiu como
97 encaminhamento a manutenção da distribuição de vagas conforme deliberado em Congregação e que o fluxo de
98 contratação seja conduzido pelos Programas de Pós-Graduação em conjunto com as três Câmaras do Campus. Em
99 regime de votação, o encaminhamento foi aprovado por unanimidade.

100 **5-a. Indicação do Prof. Edson Teles para pesquisador homenageado pelo CONSU**

101 A Prof.^a Francine informou que precisará se ausentar do Conselho para participar da reunião da CPG, e solicitou que
102 ficasse registrado que a CPG aprovou por unanimidade a indicação do Prof. Edson Teles como pesquisador
103 homenageado pelo CONSU.

104

105 **4. Pedido de afastamento para realização de Pós-doutorado – Prof. Rafael Dias Minussi**

106 Em regime de votação, o pedido de afastamento para realização de Pós-doutorado do Prof. Rafael Dias Minussi foi
107 aprovado por unanimidade.

108

109 **5-b. Indicação do Prof. Edson Teles para pesquisador homenageado pelo CONSU**

110 O Prof. Ivan informou que foi enviada juntamente com o e-mail convocatório da reunião do Conselho uma justificativa
111 para a indicação bem como o curriculum do Prof. Edson Teles, e ressaltou a importância de que o Professor seja
112 homenageado não apenas pela pessoa que é e por sua história, mas também pela significação que a homenagem
113 carrega. A Prof.^a Graciela comentou que a proposta de indicação surgiu de um grupo de professores que pensaram na

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

114 trajetória acadêmica do Prof. Edson Teles, em toda sua produção acadêmica, científica e também em sua história de
115 vida. Em seguida, em regime de votação, a indicação do Prof. Edson Teles para pesquisador homenageado pelo CONSU
116 foi aprovada por unanimidade. A Prof.ª Indaiá acrescentou que as coordenações encaminharam aos Departamentos
117 solicitações de indicações de pesquisadores discentes a serem homenageados, solicitando inclusive a indicação para
118 critérios que entendessem importantes.

119

120 6. Alterações e correções na grade horária de UCs para o próximo semestre

121 A Prof.ª Lucia esclareceu que a grade horária de UCs foi enviada a todos os presentes por e-mail, e acrescentou que será
122 também projetada na lousa para análise e discussão. A Prof.ª Sueli informou que os pedidos de salas e suas
123 especificidades para o próximo semestre foram efetuados junto ao Apoio Pedagógico, e mencionou que na última
124 reunião da Comissão de Curso foi decidido que as disciplinas de Libras e Abordagens Teóricas não poderiam permanecer
125 no mesmo dia pois suas cargas horárias foram dobradas, e que, por conta disso, a UC de Abordagens foi transferida para
126 quarta-feira. A Prof.ª Indaiá esclareceu que, em relação à área Estudos da Linguagem, uma UCFC que estava no segundo
127 semestre foi transferida para o primeiro semestre, resultando em 4 UCFCs no primeiro semestre e 6 no segundo,
128 conforme solicitação efetuada na última reunião do Conselho. A Prof.ª Renata informou que os 8 PPCs foram aprovados
129 ontem na reunião da Câmara de Graduação, e salientou que a grade apresentada para o próximo semestre já reflete as
130 deliberações dos novos PPC. O Prof. Ivan agradeceu o trabalho e empenho de todas e todos os envolvidos na elaboração
131 da grade. Em regime de votação, as alterações e correções efetuadas na grade horária de UCs para o próximo semestre
132 foram aprovadas por unanimidade.

133

134 B-EXPEDIENTE**135 INFORMES****136 - Chefia do Departamento**

137

138 Aprovação dos Acordos de Cooperação Acadêmica - Palacký University Olomouc e Universidade de Bordeaux
139 Montaigne

140 A Prof.ª Lucia informou que a Congregação aprovou os acordos de cooperação acadêmica que foram submetidos pelas
141 Professoras Graciela e Paloma.

142

143 Selo de Publicação – Melhores Teses e Dissertações da Unifesp

144 A Prof.ª Lucia informou que foi aprovada na Congregação a proposta de criação de um selo de publicação de melhores
145 teses e dissertações da Universidade.

146

147 - Coordenações dos Cursos de Graduação

148

149 Aprovação dos novos PPCs

150 A Prof.ª Sueli informou que os novos PPCs foram aprovados em reunião do CG, porém houve um pedido de revisão pela
151 CPAP com prazo de devolução extremamente exíguo. Acrescentou que em virtude deste pedido, reuniu-se com a Prof.ª
152 Neide e redigiram juntas uma lista de modificações pontuais a serem feitas. Ressaltou que o parecer emitido pela CPAP

153 mencionou que muitas das solicitações de adequação não foram atendidas, e que por conta disso as Coordenações se
154 comprometeram a realizar as alterações cabíveis e submetê-las ano que vem juntamente com os trabalhos relacionados
155 à curricularização. Por fim, considerou que talvez haja necessidade de efetuar alterações estruturais nos PPCs visto que
156 existe a possibilidade de que as normas da resolução nº 02/2015 não tenham sido totalmente contempladas.

157

158 **Ensino à Distância**

159 A Prof.ª Sueli acrescentou que uma das alterações solicitadas pela CPAP é a retirada do parágrafo que faz menção ao
160 Ensino à Distância, pois segundo a PROGRAD ainda não há regulamentação para essa modalidade de ensino na Unifesp.
161 A Prof.ª Indaiá esclareceu que há uma lei geral do MEC que possibilita o fornecimento de UCs à distância pelas IES, mas
162 que isso acarretaria na alteração da UC para a modalidade semipresencial, para a qual a Unifesp não possui
163 regulamentação. Por fim, a Prof.ª Sueli mencionou que foi instaurado um GT para discutir essa questão da
164 regulamentação, e que os interessados em representar o Departamento podem manifestar interesse enviando o pedido
165 à Prof.ª Indaia.

166

167 **Vagas na Graduação para refugiados e apátridas**

168 A profa. Sueli informou que foi instaurado um GT com o intuito de discutir e regulamentar a abertura de vagas nos
169 cursos de Graduação para refugiados e apátridas, e que já está sendo discutida uma minuta de resolução no âmbito do
170 CGU a qual será submetida à reunião do CG provavelmente no mês de novembro. Ponderou que esse assunto diz
171 respeito ao Departamento de Letras à medida que não há na Unifesp políticas linguísticas voltadas aos estrangeiros. A
172 Profa. Renata acrescentou que houve menção ao MEMOREF nas discussões, e que o plano da Reitoria é ampliar o
173 projeto para os outros campi. Salientou que a proposta da minuta é que sejam fornecidas vagas adicionais na proporção
174 de uma por curso, não oriundas do SISU, e que os Cursos podem optar por aderir ou não à proposta. Por fim, considerou
175 que haverá tempo para amadurecer as discussões sobre o tema, visto que a informação sobre adesão à proposta deve
176 ser lançada no sistema do MEC até o mês de março de cada ano, e mesmo que a Unifesp aprove a proposta não haverá
177 tempo hábil para que passe a vigorar a partir de 2019. O Prof. Ivan salientou a importância dessa discussão e sugeriu
178 que esse assunto seja pautado na próxima reunião do Conselho com a presença do Prof. Alan Carneiro em virtude de
179 sua especialidade na área de Políticas Linguísticas.

180

181 **Conceitos do ENADE**

182 A Prof.ª Sueli informou que os cursos de Licenciatura em Português, Português-Espanhol, Português-Inglês e
183 Bacharelado em Português obtiveram notas mais altas no ENADE em comparação com o ano anterior. A Prof.ª Renata
184 informou que o Conceito Preliminar de Curso - CPC desses cursos deve ser divulgado no mês de novembro.

185

186 **Curricularização**

187 A Prof.ª Sueli informou que o NDE iniciará os trabalhos de curricularização e que as áreas terão até o ano que vem para
188 indicar quais UCs deverão ser curricularizadas. Lembrou a todos que a proporção total de UCs curricularizadas deve ser
189 de 10% do total de curso, totalizando 320h para as Licenciaturas e 246h para os Bacharelados. Por fim, informou que os
190 representantes de área levarão essa questão às suas Áreas para discussão, e que no momento a Área de Espanhol está
191 totalmente curricularizada e a Área de Inglês conta com 3 UCs que se enquadram nessa modalidade.

192

193 **Núcleo de Acessibilidade e Inclusão - NAI**

194 A Prof.^a Sueli informou que o NAI está realizando um acompanhamento conjunto com os coordenadores e alunos que
195 ingressaram na Universidade com laudos médicos, e que já foram adotadas medidas de adequação como a compra de
196 placas informativas para bancos destinados a pessoas com deficiências físicas e também a instalação de uma fileira de
197 armários exclusiva para uso das mesmas. Informou também que para o ano seguinte haverá um representante do NAI
198 presente em cada período de matrícula, pois houve algumas complicações e inconvenientes por parte da empresa que
199 havia sido contratada para dar suporte nas atividades desse ano. Por fim, informou que os coordenadores estão
200 convocando os alunos que se autodeclararam pessoas com deficiência no ato da matrícula para conversar e obter uma
201 visão mais detalhada sobre as estatísticas relacionadas aos alunos com deficiência.

202

203 **Esclarecimentos aos alunos sobre os novos PPCs**

204 A Prof.^a Indaiá informou que as coordenações estão planejando organizar encontros com os alunos para esclarecer
205 dúvidas sobre as normativas dos novos PPCs.

206

207 **- Representantes Discentes**

208

209 **Desligamento da Representante Discente Thalita**

210 A representante discente Isabella informou que a representante discente de graduação Thalita não poderá comparecer
211 mais às reuniões do Conselho em virtude de ter ingressado em um estágio remunerado.

212

213 **Paralisação das atividades da Graduação**

214 A representante discente Isabella informou que houve assembleia estudantil ontem e que foi decidida paralisação das
215 atividades da graduação na quarta e quinta-feira da semana que vem. Acrescentou que na quarta haverá uma atividade
216 para discutir táticas políticas com a candidata à Vice-Presidência da República Sônia Guajajara, um representante da
217 Gaviões da Fiel e Amelinha Teles; e que quinta-feira haverá panfletagem pelo bairro e atividades correlatas. Estendeu o
218 convite a todos os que tiverem interesse em participar.

219

220 Sem mais, eu, Rafael Kenji Ozeki, Assistente em Administração do Departamento de Letras, subscrevo esta ata.

221

222 Guarulhos, dezoito de outubro de dois mil e dezoito.

223

224 **Membros natos**

225

226 Ivan Rodrigues Martin (Chefe de Departamento) _____

227 Lucia Sano (Vice-Chefe de Departamento) _____

228 Indaiá de Santana Bassani (Coordenadora de Graduação) _____

229 Sueli Salles Fidalgo (Coordenadora de Graduação) _____

230 Renata Philippov (Coordenadora de Graduação) _____

231 Neide Elias (Coordenadora de Graduação) _____

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

232	Francine Fernandes Weiss Ricieri (Coord. de Pós-Graduação)	_____
233		
234	<u>Membros indicados</u>	
235		
236	Estudos Clássicos	
237	Josiane Teixeira Martinez (titular)	_____
238		
239	Estudos da Linguagem	
240	Fernanda Miranda da Cruz (titular)	_____
241	Vanda Maria da Silva Elias (titular)	_____
242		
243	Estudos Literários	
244	Gustavo Scudeller (titular)	_____
245		
246	Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana	
247	Graciela Alicia Foglia (titular)	_____
248	Silvia Etel Gutierrez Bottaro (titular)	_____
249		
250	Língua Inglesa e Literaturas de Língua Inglesa	
251	Orlando Vian Junior (titular)	_____
252		
253	Língua Francesa e Literaturas de Língua Francesa	
254	Marcia Valéria Martinez de Aguiar (titular)	_____
255	Maria Lucia Claro Cristóvão (suplente)	_____
256		
257	Membros Eleitos	
258	Representantes Discentes da Graduação	
259	Isabella de Paula Aggio (titular)	_____
260		
261	Servidores Técnico-Administrativos	
262	Rafael Kenji Ozeki	_____
263		